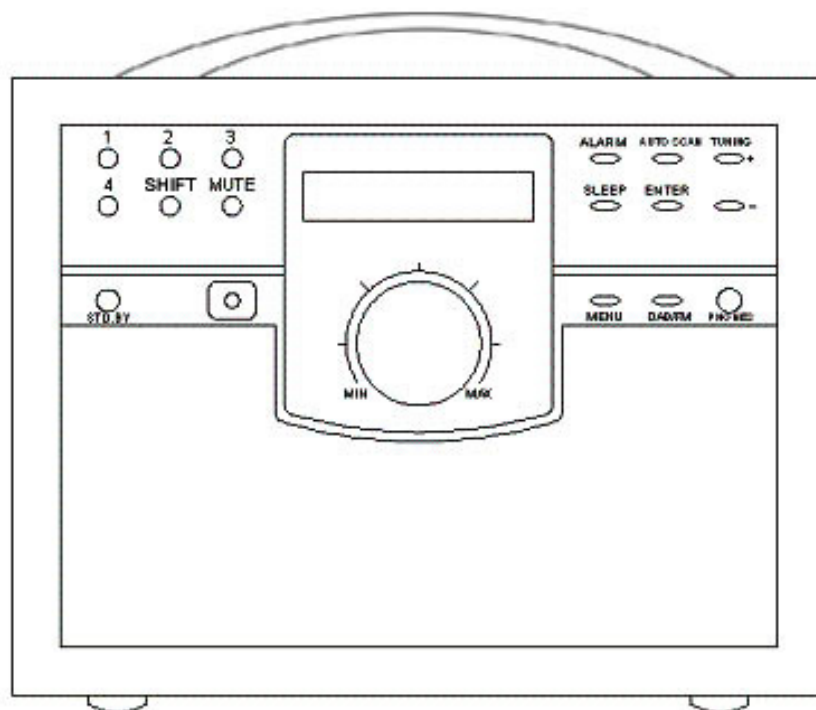


Bedienungsanleitung

DAB Radio

DR 600



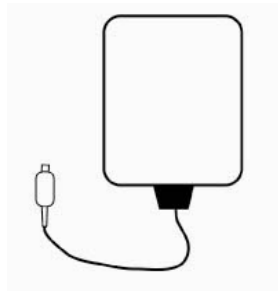
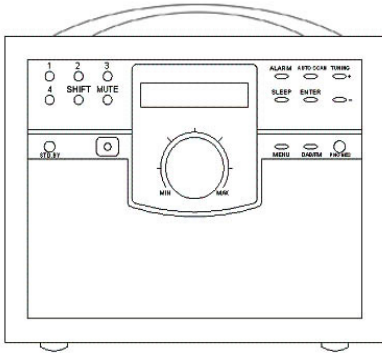
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Radio in Betrieb nehmen.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

- Dieses Gerät ist universell einsetzbar. Das Radio wird mit 9V DC (+/-10 %) über das mitgelieferte Steckernetzteil am 230 V Stromnetz betrieben.
- Ziehen Sie nie den Netzstecker mit nassen Händen.
- Stellen und betreiben Sie das Gerät nicht in die Nähe von Heizquellen, Wasser oder Feuchtigkeit, wie z.B. Heizkörper, Ofen, Badewanne, Swimming Pool oder in feuchten Kellerräumen.
- Benutzen Sie keine anderen Zubehörteile, als die vom Hersteller empfohlenen. Nur das mitgelieferte Steckernetzteil ist zum Betrieb zulässig. Öffnen Sie oder zerlegen Sie das Steckernetzteil unter keinen Umständen. Benutzen Sie es nicht mehr bei Beschädigungen z.B. des Kabels oder der Stecker und lassen Sie es über Ihren Händler austauschen.
- Überschütten oder besprühen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf dem Radio.
- Stellen Sie das Gerät nur auf ebenen und festen Flächen auf.
- Um eine gute Lüftung zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind.
- Wenn das Gerät längere Zeit unbenutzt ist, ziehen Sie den Netzstecker.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Geräten, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Im Servicefall dürfen nur Originalersatzteile ein, bzw. Ersatzteile mit den äquivalenten Eigenschaften benutzt werden. Andere Ersatzteile können das Gerät beschädigen und sollten auf keinen Fall eingesetzt werden.
- Vermeiden Sie es, das Gerät zu öffnen, selbst zu reparieren oder umzubauen. Beim Öffnen des Gerätes besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und/oder Beschädigung des Gerätes. Kontaktieren Sie im Falle von evtl. auftretenden Problemen immer einen qualifizierten Servicetechniker. Reparaturversuche durch nicht von Albrecht / ALAN autorisierte Stellen haben den Verlust der Gewährleistungsansprüche zur Folge.

Verpackung / Lieferumfang

Bitte verständigen Sie Ihren Fachhändler, sollten ein oder mehrere Teile im Lieferumfang fehlen oder beschädigt sein.



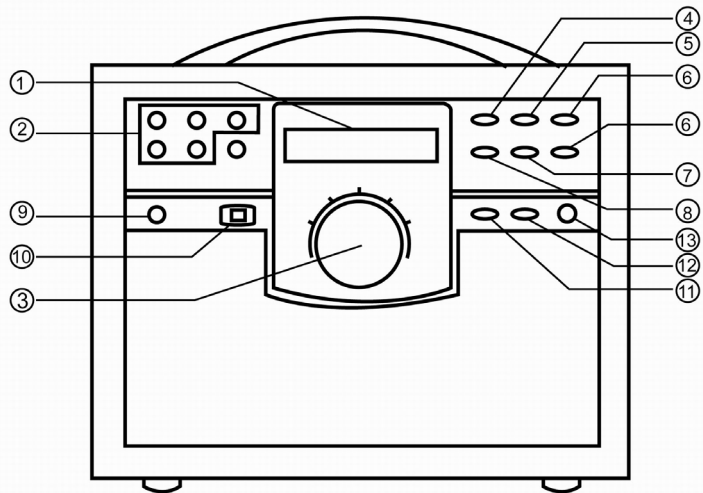
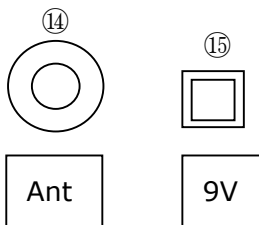
1. Digitalradio
2. 230V Wechselstrom Netzteil oder 9V Gleichspannungsadapter
3. Abnehmbare Teleskopantenne
4. Bedienungsanleitung

Bedienknöpfe und Anschlüsse

Dieser Abschnitt informiert Sie über die Bedientasten und Anschlussbuchsen auf der Vorder- und Rückseite Ihres Digitalradios.

Vorderseite

Rückseite



- ① LCD Display mit Hintergrundbeleuchtung
- ② Speichertasten (1-8) für bis zu acht Radiostationen.
- ③ Lautstärkereglер
- ④ Alarm (Weckruf)
- ⑤ Auto Scan (automatischer Suchlauf)
- ⑥ Sendereinstellung +/-
- ⑦ Enter (Bestätigungstaste)
- ⑧ Sleep (Schlummerfunktion)
- ⑨ Std.By (Standby)
- ⑩ LED Anzeige
- ⑪ Menütaste (zum Wechseln des Textes in der untersten Zeile des Displays)
- ⑫ DAB / FM Umschaltung
- ⑬ Kopfhöreranschluss

Auf der Rückseite finden Sie

- Antennenbuchse (F-Norm) zum Anschluss der mitgelieferten Teleskopantenne oder anderen Antennen
- 9V DC Buchse für das Steckernetzteil

Kurzanleitung - Alles auf einen Blick

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne zur vollen Länge aus.
2. Verbinden Sie das Steckernetzteil mit dem Gerät und dem Stromnetz.
3. Drücken Sie die "**Std.By**"-Taste um das Gerät einzuschalten. Die Displaybeleuchtung schaltet sich ein und eine Laufzeile im unteren Teil des Displays zeigt den Status der automatischen Sendersuche in Ihrer Region an. Sollten keine aktiven Radiosender gefunden werden, werden Ihnen eine Reihe von Möglichkeiten angezeigt, anhand derer Sie den Suchlauf neu starten oder ggfs. die Antenne neu ausrichten können. Die gefunden Sender werden in alphanumerischer Ordnung gespeichert und der Sender ganz oben in der Liste wird wiedergegeben.
4. Stellen Sie den "**VOL**" -Regler (Lautstärke) auf ein angemessenes Niveau ein.
5. Drehen Sie den "**Tuning +/-**" (Sendersuche)-Regler, um die erreichbaren Sender zu finden, bzw. drücken Sie auf "**Enter**" um einen anderen Sender zu hören.

Bedienung des DAB Radios

Dieser Abschnitt informiert Sie über die Bedienung Ihres Digitalradios, wie z.B. Sendersuchlauf, Auswahl eines Senders oder Auswahl der Information die auf dem Display erscheint.

Ein- und Ausschalten



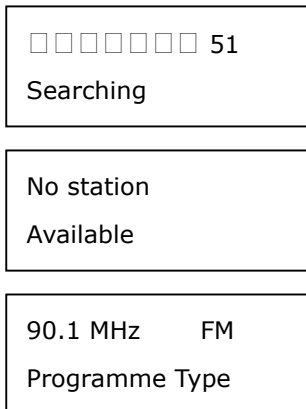
Bevor Sie das Radio zu ersten Mal einschalten, prüfen Sie bitte alle Anschlüsse, ziehen Sie die Teleskopantenne zur vollen Länge aus und vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkereglernicht zu weit aufgedreht ist. Danach drücken Sie die Taste "**Std. By**" um das Radio einzuschalten. Die Displaybeleuchtung schaltet sich ein, sobald das Gerät eingeschaltet ist.

Auto Scan (automatischer Suchlauf)

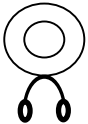


Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, startet der Auto Scan automatisch. Sie können jederzeit andere als die automatisch gefundenen Sender manuell suchen und speichern, wenn Sie mit dem Gerät z.B. an einen anderen Ort gehen oder einen neuen Sender einspeichern möchten.

Erster Sendersuchlauf



Wenn Sie das Digitalradio zum ersten Mal einschalten, startet der automatische Sendersuchlauf (Auto Tune), dies wird auch durch eine Laufzeile im Display angezeigt. Wenn die Auto Tune Sendersuche Radiosender findet, speichert er sie in die Senderliste und der erste Sender oben in der Liste wird wiedergegeben. Wenn keine Sender vom Suchlauf gefunden werden, erscheint "**No station available**" einige Sekunden lang auf dem Display. Sie können "**Autotune**" erneut drücken, um den Sendersuchlauf noch einmal zu starten.



Anschluss für Kopfhörer / Audio

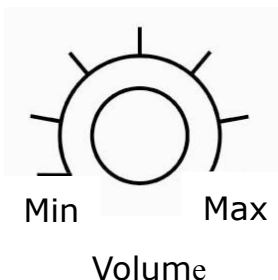
Schließen Sie bei Bedarf einen Stereokopfhörer an die Kopfhörerbuchse an. Dort können Sie auch eine Audioverbindung zu einer Stereoanlage anschließen.



9V 1.2 A

Anschluss des Netzsteckerkabels

Wenn Sie Ihr Radio vorbereitet haben und alle Anschlüsse angeschlossen haben, stecken Sie das Kabel vom mitgelieferten 9 V Steckernetzteil in die rückseitige 9 V DC Buchse und das Steckernetzteil in eine 230 V Steckdose.



Lautstärkeregelung

Die Lautstärke wird durch Drehen des Lautstärkereglers (Volume) eingestellt.

Menü

BBC Asian DAB
09:04 19-02-2004

Datum und Zeit

Zeigt das aktuelle Datum und Uhrzeit an, die vom Sender übertragen werden.

BBC Asian DAB
(DLS)

DLS (Dynamic Label Segment)

Zeigt eine vom Sender ausgestrahlte Laufschrift an (Meist Programm- oder Interpret-Informationen).

BBC Asian DAB
(Prg Type)

Prg Type (Programmart)

Zeigt die aktuelle Programmart an. Dies wird vom Radiosender ausgestrahlt, und informiert über die Art und Qualität der ausgestrahlten Sendung.

BBC Asian DAB
BBC Asian DAB

Channel (Kanal)

Zeigt die Kanalbelegung für den eingestellten Sender an.

BBC Asian DAB
□□□□□□□□

Reception (Empfang)

Zeigt an, wie stark bzw. schwach das empfangene Signal ist.

Senderwahl

1 2 3
4 Shif Mute
☪ ☪ ☪

Sobald Sie den ersten Sendersuchlauf durchgeführt haben, können Sie anhand der Tuning+/- Taste den Sender wählen, den Sie hören möchten. Wenn Sie voreingestellte Sender in die automatischen Speicherplätze gespeichert haben, können Sie diese durch Drücken auf die betreffende Speichertaste (1-8) direkt anwählen.

Speichern und Aufrufen der Speichertasten

Die nummerierten Tasten (1-4) ermöglichen es Ihnen, eingespeicherte Radiosender durch einfaches Drücken der betreffenden Taste aufzurufen. Die Positionen 4-8 erreichen Sie nach Drücken der Shift-Taste.

1 2 3
4 Shif Mute
☪ ☪ ☪

Speichern eines Senders

Sie können den Radiosender, der gerade wiedergegeben wird (z.B. nach dem Suchlauf) einer Speichertaste zuordnen, oder wenn beim Durchscrollen der Senderliste der Name des gewünschten Senders in der untersten Zeile des Displays erscheint. Zum Speichern halten Sie einfach die gewünschte Taste etwa 2-3 Sekunden gedrückt, bis das Display den Sender als gespeichert übernommen hat. Tasten 1-4 sind direkt erreichbar, die Nummern 4-8 nach Drücken der Shift-Taste.

Aufrufen eines gespeicherten Senders

Drücken Sie die entsprechende Speichertaste, unter der Sie den gewünschten Sender gespeichert haben. Wenn kein Sender unter der gedrückten Speichertaste gespeichert wurde, erscheint auf dem Display einige Sekunden lang der Hinweis "**Preset empty**" und sie hören weiterhin den vorher gehörten Sender.

BBC Asian DAB
10:10 19-02-2004

Mute



Mute (Stummschaltung)

Drücken Sie die **MUTE**-Taste um das Radio stumm zu schalten. Erneutes Drücken schaltet die Wiedergabe wieder ein.

DAB/FM



DAB/FM Umschaltung

Drücken der **DAB/FM**- Taste schaltet zwischen DAB und dem herkömmlichen UKW FM- Empfang um. Erneutes Drücken wechselt wieder zurück zu Digitalradio bzw. umgekehrt.

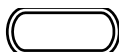
Da DAB noch nicht flächendeckend zur Verfügung steht, sollten Sie in den Gegenden ohne DAB noch den normalen UKW Radiobereich benutzen. Die RDS Anzeige zeigt Ihnen – sofern der Programmanbieter RDS unterstützt- auch Sender- und Programmnamen im Display.

Im Digitalradio werden derartige Informationen zunehmend über die DLS Zeile(n) (dynamic label segment) dargestellt.

L-Band aktivieren

BBC Asian DAB
10:10 19-02-2004

Menu



BBC Asian DAB
Customer vP1.05



BBC Asian DAB
Stereo 192Kbps



BBC Asian DAB
L-Band L1-L23



Manual tune



LA 1452.96 MHz

Dies ist eine Grundeinstellung für Deutschland, Frankreich und Kanada. Hier gibt es in einigen Regionen (z.B. in Berlin, Frankfurt, Rheinland-Pfalz, Karlsruhe/Mannheim, Saarbrücken, Freiburg/Baden, München) für lokale Programme neben dem üblichen Band III eine Reihe zusätzlicher Frequenzen im L-Band um 1400 MHz. Halten Sie die **"Menu"** Taste für ca. 3 Sek. gedrückt, bis sich das Menü öffnet

Drücken Sie **"Menu"** erneut, solange bis auf dem Display:

erscheint und stellen Sie das Gerät durch erneutes Drücken der **"Menu"**-Taste auf die L-Band Kanäle L1 bis L23 oder LA bis LW (In Deutschland benutzt) um.

Halten Sie die **"Enter"**-Taste 2 Sek. lang gedrückt, bis **"Manual tune"** auf dem Display erscheint. Drücken Sie nun **"UP"** oder **"Down"** um den gewünschten Kanal zu wählen und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der **"Enter"**-Taste.

Alarm (Weckfunktion)

Alarm



Alarm Status
off



Alarm Type
Beep



Alarm Time Set
10:35 00:00

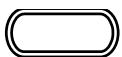
Drücken Sie die **Alarm**-Taste, um die Weckfunktion zu aktivieren („on“ bzw. „off“).

Einstellen des Wecktons: Drücken Sie die Taste **Up** oder **Down** um den gewünschten Weckton zu wählen (Radio oder Beep).

Einstellen der Weckzeit: Drücken Sie **Up** oder **Down** um die gewünschte Weckzeit einzustellen. Wenn Sie die jeweilige Taste gedrückt halten, beschleunigen Sie den Zeitablauf beim Einstellen. Zum Bestätigen der gewünschten Weckzeit drücken Sie die **Enter**-Taste. In der rechten unteren Ecke des Displays erscheint ******.

Weckton ausschalten: Während des Weckvorgangs drücken Sie die **Alarm**-Taste und dann die **Enter**-Taste oder **Power** um den Weckton zu stoppen.

Sleep



Sleep Status
off



Sleep Status
30 min



Sleep timer
On 30 min

Sleep (Schlummerfunktion)

Die Schlummerfunktion schaltet das Radio nach einer voreingestellten Zeit automatisch aus.

Drücken Sie die **Sleep**-Taste, dann die **Enter**-Taste. Wählen Sie mit den **Up/Down**-Tasten die Zeit, nach der sich das Radio selbsttätig ausschalten soll (z.B. 30 Minuten).

Bestätigen Sie die Einstellung mit **Enter**.

Manual Tune (Manuelle Sendersuche)

Halten Sie die "**Enter**"-Taste ca. 2 Sek. lang gedrückt. Im Display erscheint "**Manual Tune**".

Mit dieser Option können Sie Kanäle von Hand (mit den **UP** - und **Down** Tasten auswählen und anhand der Signalstärkeanzeige den bestmöglichen Standplatz für Ihr Radio bzw. die optimalste Ausrichtung der Antenne finden. In dieser Einstellung wird in der untersten Zeile des Displays die Kanalanzeige und Frequenz angezeigt.

Manuell ausgesuchte Kanäle können Sie selbstverständlich auch abspeichern. **Drücken Sie einfach etwa 2-3 Sekunden die gewünschte Speichertaste** (sollte dort schon ein Sender gespeichert sein, wird dieser damit überschrieben)

Technische Daten

Stromzufuhr:	Steckernetzteil DC 9V +/- 10% 1.2 A + am Mittelkontakt
Bänder:	FM (88-108 MHz) mit RDS BandIII (174~240 MHz) für DAB L Band (1.452-1.492 GHz) für DAB
Display:	LCD, 16 x2 Dot matrix
Ausgangsleistung:	2.5 W x 2 RMS / pro Kanal
Maße:	210 x 160 x 110 (B x H x T) mm (ohne Tragegriff)

Gesetzliche Gewährleistung

Der Verkäufer dieses Geräts gewährt Ihnen eine gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren nach Kaufdatum des Geräts. Diese Gewährleistung umfasst alle Fehler, die durch defekte Bauteile oder fehlerhafte Funktionen innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten sollten, nicht jedoch Fehler, die auf normaler Abnutzung beruhen, wie z.B. mechanische Beschädigungen wie Kratzer im Display, Gehäusedefekte, abgebrochene Antennen, verbrauchte Glühbirnen sowie Defekte durch äußere Einwirkung, wie z.B. Korrosion, Überspannung durch unsachgemäße externe Spannungsversorgung oder Verwendung ungeeigneten Zubehörs. Ebenso sind Fehler von der Gewährleistung ausgeschlossen, die auf nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit dem Gerät beruhen.

Bitte wenden Sie sich bei Gewährleistungsansprüchen **unmittelbar an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben**, vergessen Sie Ihre Kaufquittung als Nachweis über das Kaufdatum nicht und beschreiben Sie bitte den aufgetretenen Fehler möglichst genau.

Tipps zur Fehlersuche

Problem	Maßnahme
<i>Ich kann das Gerät nicht einschalten.</i>	Prüfen Sie, ob Stromkabel und Steckernetzteil angeschlossen sind.
<i>Ich höre nichts.</i>	Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und ob der Lautstärkereglernicht auf MIN steht.
<i>Bestimmte analoge UKW Kanäle sind nur verzerrt zu empfangen.</i>	Prüfen Sie, ob die Antenne korrekt angeschlossen ist. Suchen Sie eine andere Antennenstellung oder eine andere Frequenz mit dem gleichen Programm.
<i>Ich kann DAB nicht empfangen.</i>	Obwohl DAB auf dem neuesten Stand der Technik ist und die beste Klangqualität bietet, kann sich der Klang durch sporadische Aussetzer verschlechtern, wenn das Signal zu schwach ist. In dem Fall wählen Sie entweder einen anderen Sender, schalten auf UKW FM um oder verwenden Sie eine Außenantenne aus dem Albrecht Lieferprogramm.
<i>Die DLS Informationen sind nicht korrekt.</i>	Der DAB Empfänger kann nur genau die Informationen anzeigen, die vom Radiosender ausgestrahlt werden. Möglicherweise sendet der Programmanbieter gerade nicht aktualisierte Informationen aus.
<i>Die Uhrzeit / Weckzeit ist nicht korrekt.</i>	Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit manuell ein. Die Uhrzeit sollte immer vor der Weckzeit eingestellt werden.
<i>Ich möchte mehr über DAB Stationen und deren Kanäle und Reichweiten wissen.</i>	Gehen Sie auf www.worlddab.org > DAB worldwide > Country Status und wählen Sie ein Land aus. Hier finden Sie die Regionen, in denen DAB ausgestrahlt wird, sowie aktuelle DAB Informationen. In Deutschland finden Sie auch weitere Informationen auf den Internetseiten der Programmanbieter, z.B. http://www.digitalradio.de



© Alan Electronics GmbH -- Daimlerstr. 1 k -- D-63303 Dreieich

www.albrecht-online.de

Hotline: Phone 06103 9481 30 -- Fax 06103 9481 60

e-mail: service@alan-germany.de -- **Service-Infos:** www.hobbyradio.de